



Yamhill 县

选民手册

简体中文

Oregon 州采用邮寄投票的方式

大选

2026 年 11 月 3 日

注意事项

这是您的 Yamhill 县选民手册的开头。本联合选民手册的县级部分插入在州级部分的中间。县选民手册每页外缘都有灰色色条清晰标记。本手册县级部分包含的所有信息均由 Yamhill 县书记官 (Yamhill County Clerk) 整合和打印。

县委书记官的来信



Yamhill 县选民：

Yamhill 县选民手册的出版旨在提供公正的信息，帮助选民了解当地的候选人和提案。本手册中出现的所有候选人声明、提案和论据均与适用的申请费一同提交。候选人并非必须在选民手册中列出。

与 Oregon 州的所有选举一样，2026 年 11 月 3 日的大选将通过邮寄方式进行。选票将从 10 月 14 日开始邮寄给每位符合条件的已登记选民。以下是一些您应知晓的事项：

- 目前尚未登记在 Oregon 州参加 2026 年 11 月 3 日大选投票的公民，**登记截止日期为 2026 年 10 月 13 日（星期二）**。如果您已搬家、变更了居住地址或邮寄地址，或更改了姓名，则必须在选举日晚上 8:00 之前更新您的登记信息，才能投票。
- 会向 Yamhill 县的每户家庭邮寄选民手册，无论其登记状态如何。并非所有候选人或提案都会出现在您的选票上。根据您的居住地址，您的正式选票仅会包括您有资格投票的候选人和提案。
- 您选票上的候选人姓名将按字母顺序随机列出。根据 ORS 254.155，州务卿 (Secretary of State) 将在每次选举前确定随机排序。
- 不可转发邮寄选票。如需核实或更新您的地址，请访问 oregonvotes.gov/myvote，或亲自前往位于 414 NE Evans St, McMinnville, OR 97128 的 Yamhill 县委书记官办公室 (Yamhill County Clerk's Office)。如果有选票已送达您的住所，但收件人不应再在您的住址收到选票，请在信封上写下“RETURN”（退回），然后将其放回您的邮箱或放入一个我们的官方投票箱。

Yamhill 县选民手册 简体中文版

- 请记得在选票回邮信封上签名。届时，会将每个选民的选票回邮信封上的签名与存档的选民签名进行对比验证。只有两个签名相匹配，选票才可以被接受。如果您的签名已变更，请更新您的选民登记信息。
- 请确保在您收到的选票回邮信封上签名！您必须使用选票邮包中提供的选票回邮信封交回您的选票。如果您丢失或损坏了选票包，请致电 (503) 434-7518 或发送邮件至 elections@yamhillcounty.gov 联系本办公室。
- 选票必须在 2026 年 11 月 3 日（星期二）晚上 8:00 前加盖邮戳。我们建议您使用官方投票箱之一交回选票，或最迟于选举日前一周将选票寄出。如需邮寄选票，请前往当地邮局，要求手工加盖邮戳。官方投票站的完整列表包含在本手册中，或访问我们的网站 yamhillcounty.gov 查找离您最近的地点。

此致

Yamhill 县委书记官 (Yamhill County Clerk)

选民信息

登记投票

要获得 2026 年 11 月 3 日大选的投票资格，填写完毕的选民登记卡必须在 2026 年 10 月 13 日（星期二）前送达 Yamhill 县书记官办公室 (Yamhill County Clerk's Office)，或邮戳日期不晚于该日。

在 Oregon 州登记投票，您必须是：

- Oregon 州居民
- 美国公民
- 您是否在选举日之前年满 18 周岁

如果出现以下情况，请更新您的登记信息：

- 您变更了居住或邮寄地址
- 您的姓名或签名变更
- 您想要变更所属政党

您可在 www.oregonvotes.gov 登记投票或更新您的登记信息

残障选民

如果您在投票或投递选票方面需要协助，请拨打 (503) 434-7518 或 (503) 554-7850 (Newberg 免费电话) 或 TTY (800) 735-2900 联系 Yamhill 县选举办公室 (Yamhill County Elections Office)。我们会指派工作人员协助您投票。您可以授权朋友、家人或其他您信任的人协助您，但您的雇主或工会除外。(ORS 254.445)

选票 REPLACEMENT（替换）与 REISSUED（重发）

原始选票邮包在选举前 30 天开始准备。在原始选票邮包准备好后，任何登记变更（地址、姓名、所属政党）都将使原始选票邮包失效，并将发出新的选票邮包。新的选票邮包中的选票回邮信封，会在地址上方的两个条形码之间印有“reissued”（重发）或“replacement”（替换）字样。请使用最新收到的选票邮包进行投票。所有无效的选票包都将被拒收且不予计入。

追踪您的选票

要追踪选票状态，您可在 <https://yamhillcounty.ballottrax.net/voter/> 注册 Ballottrax，或通过 My Vote（我的投票）访问：www.oregonvotes.gov/myvote

缺席选票邮递流程

如果您不在家，请更新您的登记信息

邮政局不会转寄您的选票。

如果选举期间您不在家，您可以申请缺席选票。该选票将寄往您提供的地址。

有关在 Oregon 州投票的更多信息

拨打 1-866-ORE-VOTE/673-8683

请访问 www.oregonvotes.gov

TTY 1-800-735-2900 此为听力障碍人员专用电话

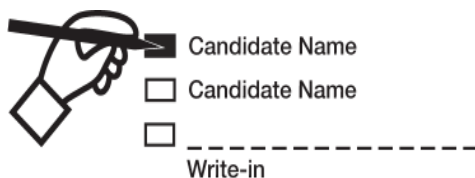
如何进行投票

您的选票邮包中包含

- 一份印有您根据居住地址有资格投票的所有提案和竞选议题的选票
- 预付邮资、紫色镶边信封

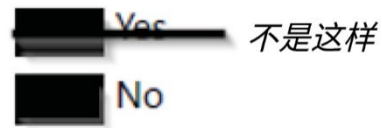
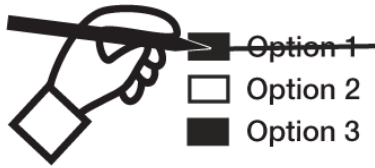
在选票上投票

- 请使用黑色或蓝色原子笔。请勿使用毡尖笔或铅笔。
- 请在您所选项旁边的方框内完整填涂。
- 您无需对所有竞选进行投票。您实际参与投票的竞选职位仍会计入有效票数。未投票的竞选议题称为圈选不足。
- 如果您投票支持的候选人超过允许的数量，或者您对某项提案同时投了 Yes（赞成）和 No（反对）票，则该情况称为超额投票，您在该竞选议题或提案上的投票将不被计入。
- 若要在您的选票上自填未列出的候选人，请将 write-in（自填候选人）一行左侧的方框完全涂黑，并在该行工整填写候选人的全名。



更正您的选票

如果您在选票上勾选错误，您可以自行更正。请看下方示例：



如果出现以下情况，请联系 Yamhill 县选举办公室 (Yamhill County Elections) 申请替换选票：

- 您无法通过更正该错误来明确您的选择，
- 您的选票被破损或毁坏，或
- 您丢失了选票或选票回邮信封。

交回您已投票的选票

- 请在选票回邮信封背面的选民声明上**签名**。如果您未在选票回邮信封上签名，您的选票将不会被计入。
- 将选票放入已签名的选票回邮信封中并封好。
- **请最迟于 2026 年 10 月 27 日前寄出**。您的选票回邮信封必须在选举日当天或之前加盖邮戳，并在选举日后 7 天内送达，方可被计入。
- 或者，请在 2026 年 11 月 3 日晚上 8:00 之前，将您已签名的选票回邮信封投入官方投票箱。在 <https://yamhillcounty.gov/407/Ballot-Drop-Box-Sites> 上查找您附近的官方投票箱。

WARNING! Signing another person's name to this envelope is a Class C felony. Failure to sign below will invalidate your ballot.

Two ways to return your ballot:
1. Mail your ballot so it is postmarked by Election Day; or
2. Deposit your ballot in an official Oregon ballot drop box by 8 P.M. on Election Day.

Did you...
☐ Put your ballot in this envelope?
☐ Sign below the voter's statement on this envelope?
☐ Make a plan to return your ballot?

POSTAL CLERK: Deliver to address on other side.

VOTER'S STATEMENT

By signing below I declare under penalty of perjury that:

- I am a citizen of the United States;
- I am the person to whom this ballot was issued;
- I am legally qualified to vote this ballot;
- This is the only ballot I have voted this election; and
- If mailed, this ballot was mailed no later than election day.

I understand that making a false statement in this declaration is a felony punishable by up to five years' imprisonment and a fine of up to \$125,000 and civil offenses punishable by penalties of up to \$10,000.

X

SIGNATURE OF VOTER



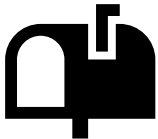
两种方法交回您投出的选票



官方投票站

Yamhill 县选举办公室 (Yamhill County Elections Office) 建议您在完成投票后尽快将选票交回官方投票站。全县各地点自 2026 年 10 月 14 日起全天 24 小时开放，并于选举日——2026 年 11 月 3 日（星期二）晚上 8:00 准时关闭。有关离您较近的地点列表，请参阅本手册或访问：

<https://yamhillcounty.gov/407/Ballot-Drop-Box-Sites>



邮寄

如果您选择以邮寄方式交回选票，我们建议您最迟于选举日前一周将选票寄出，或将选票

送至当地邮局的客户服务柜台，要求手工加盖邮戳。选票的邮戳日期必须为选举日当天或之前，并须于选举日后七天内送达选举办公室。

选民登记信息

登记投票

如果对于以下问题您均给出肯定回答，则有资格在 Oregon 州登记投票：

- 您是否为 Oregon 州居民？
- 您是否为美国公民？
- 您是否已经年满 16 周岁？

如果您目前 16 岁，您只会在 18 岁生日当天或之后的选举中收到选票。

如何登记

访问 oregonvotes.gov 在线登记投票，或者在以下任何地点获取选民登记卡：

- 各县选举办公室
- 州务卿办公室 (Secretary of State)
- 某些州政府机构，例如 Oregon 州驾驶员及机动车辆管理局
- 选民登记运动
- 美国邮政局 (US Postal Service) 的某些地点
- 图书馆

填写完登记卡后，邮寄或亲自递交到我们的办公室。

新登记表或更改政党的截止日期是选举日前 21 天。

登记需要哪些信息？

如需完成登记，您必须提供以下信息：

- 法定全名
- 家庭住址
- 邮寄地址（如适用）
- 出生日期
- 签名
- Oregon 州驾驶证号码、身份证号码或社会保险号

使用



请今天就注册，以接收选票状态提醒！

Yamhill 县书记官 (Yamhill County Clerk) 与 i3Logix 携手，为 Yamhill 县选民提供**免费**的选票追踪服务，该服务会发送有关其选票状态的通知。

在您选票寄送过程的不同节点接收提醒。短信、电子邮件或语音提醒将在您的选票寄出以及已投选票被接收时通知选民。

若您忘记在选票信封上签名，或签名不符，

ballottrax 将发送提醒通知您。除该提醒外，您还将收到本办公室寄出的信函，其中包含关于如何解决签名问题的详细说明。您可以采取行动确保您的投票有效。您的投票将保密。

请今天就注册，接收信息。

您的电话服务运营商可能会收取短信费用。

要注册此免费服务，请访问：

<https://yamhillcounty.ballottrax.net/voter/>

(外部链接)

Yamhill 县选民手册 简体中文版

如果您对此服务有任何问题，请致电 Yamhill 县选举部 (Yamhill County Elections)，电话：(503) 434-7518 或 (503) 554-7850（Newberg 免费电话），TTY (800) 735-2900 或发送电子邮件至 elections@yamhillcounty.gov

扫描此二 QR (维码)，现在就注册！



官方投票站位置

所有投票站每天 24 小时，每周 7 天开放

自 2026 年 10 月 14 日（星期三）开始

所有投票站将于选举日晚上 8:00 关闭。

2026 年 11 月 3 日（星期二）

**驾车投票箱通道*

不要拖延，马上投票吧！

查找您附近的投票站：<https://yamhillcounty.gov/407/ballot-drop-sites>

Amity

*Amity 市图书馆 (Amity City Library)

停车场

307 S Trade Street

Carlton

Carlton 市民中心 (Carlton Civic Center)

191 E Main Street

Dayton

Dayton 市政厅 (Dayton City Hall)

416 Ferry Street

Dundee

*Dundee 市政厅 (Dundee City Hall)

620 SW 5th Street

Lafayette

Lafayette 市政厅 (Lafayette City Hall)

486 3rd Street (99W)

McMinnville

Chemeketa - McMinnville 校区 (Chemeketa - McMinnville Campus)

288 NE Norton Lane

县法院 (大厅内)

535 NE 5th Street

可在正常工作时间进入

*法院免下车投票箱

(县法院停车场东端，从 5th 和 Ford Streets 进入)

*McMinnville 图书馆 (McMinnville Library)

225 NW Adams Street

Yamhill 县委书记官办公室 (Yamhill County Clerk's Office)

(投票箱设于大厅内外)

414 NE Evans Street

大厅内设有投票亭

Newberg

*Newberg 公共安全 (Newberg Public Safety)

401 E 3rd Street

*Jaquith 公园——西 (Jaquith Park – West)

1215 N Main Street

*PCC - Newberg 中心 (PCC - Newberg Center)

135 Werth Boulevard

Sheridan

*Sheridan 市政厅 (Sheridan City Hall)

120 SW Mill Street

Willamina

Willamina 市政厅 (Willamina City Hall)

411 NE C Street

Yamhill

Yamhill 市政厅 (Yamhill City Hall)

205 S Maple Street

邮戳也算数！

自 2022 年 1 月 1 日起，如果回邮信封在选举日之前盖上邮戳，则通过 USPS 送至 Oregon 选举官方机构的选票将予以接受并处理。

- 选票信封必须签名
- 信件必须在选举日当天或之前寄出，以盖上邮戳为准（或 USPS 投票标志）
- 信件必须在选举日结束后 7 天内送达

提案 36-241

Yamhill 县

关于 Yamhill 县委员会 (Yamhill County Board) 第 948 号条例的公投：Yamhelas 西区步道 (Yamhelas Westsider Trail)。

问题：

Yamhill 县委员会 (Yamhill County Board) 第 948 号条例——将 Yamhelas 西区步道项目 (Yamhelas Westsider Trail Project) 从交通系统计划 (Transportation System Plan) 中移除——是否应废止？

总结：

2012 年，Yamhill 县委员会 (Yamhill County Board of Commissioners) 通过了第 880 号条例，修订该县的交通系统计划 (Transportation System Plan TSP)，以表明该县对一项名为 Yamhelas 西区步道 (Yamhelas Westsider Trail)（简称：“步道”）的“铁路伴行步道”项目的支持。

2015 年，该县通过了第 895 号条例，进一步修订其 TSP，以纳入一项支持该步道开发的目标。该县后来收购了包括一条废弃铁路走廊在内的不动产用于该项目。该步道从未建成。

2026 年 3 月 19 日，Yamhill 县委员会 (Yamhill County Board of Commissioners) 通过了委员会第 948 号条例。该条例废止第 880 号条例并修订第 895 号条例，将该步道从 TSP 中移除。第 948 号条例定于 2026 年 6 月 17 日生效。

本次公投询问选民第 948 号条例是否应废止或维持。

投 yes（赞成）票将废止第 948 号条例，并将该步道重新纳入 Yamhill 县的 TSP。

投 no（反对）票将维持第 948 号条例，并将该步道从 Yamhill 县的 TSP 中移除，自 2026 年 6 月 17 日起生效。

提案说明

该提案将废止 Yamhill 县第 948 号条例，该条例将 Yamhelas 西区步道项目 (Yamhelas Westsider Trail Project) 从该县的交通系统计划 (Transportation System Plan) 中移除。

交通系统计划 (Transportation System Plan) 是该县为 Yamhill 县交通设施及改善制定的长期计划。2012 年，该县通过了第 880 号条例，增加对一项拟议的“铁路伴行步道”项目——即 Yamhelas 西区步道 (Yamhelas Westsider Trail)（简称：步道）——的支持。2015 年，该县修订了交通系统计划 (Transportation System Plan)，以纳入一项支持该步道开发的目标。该县后来收购了包括一条废弃铁路走廊在内的不动产用于该步道的开发；然而，该步道最终未建成。

2026 年 3 月 19 日，Yamhill 县委员会 (Yamhill County Board of Commissioners) 通过了第 948 号条例。第 948 号条例废止第 880 号条例，并将提及该步道的内容从交通系统计划 (Transportation System Plan) 中移除，包括目标、建议、地图及拟议自行车和行人改善清单。

如果该提案获得通过，第 948 号条例将被废止，交通系统计划 (Transportation System Plan) 将保留其对拟议步道的提及及支持。

如果该提案未获通过，第 948 号条例将继续有效，对拟议步道的提及及支持将从交通系统计划 (Transportation System Plan) 中移除。

该提案本身不会建设该步道、批准特定的步道开发申请，或出售或转让铁路走廊财产。

(信息提供人：Kate Lynch，地区检察官)

提案 36-243

Dayton 市 (City of Dayton)

公共安全税 5 年续期，用于警务服务

问题：

Dayton 是否应从 2027-2028 年开始，续期 5 年期每 1,000 美元评估价值 2.42 美元的运营税，用于警务服务？该提案续期现行地方自决税。

总结：

该税将资助现任 Yamhill 县副治安官专门在该市提供服务，并将包括以下服务：市法院、法院/档案书记员、9-1-1 服务及其他相关行政及支持服务，包括但不限于与该税本身相关的费用。

该市通过与 Yamhill 县的政府间协议承包其公共安全服务，并以服务成本获得众多公共安全效益。

该市现行执法地方自决税依法将于 2027 年 6 月 30 日到期。现行税收资助一名全职副治安官及一名半职法规执行官员。该税还资助市法院、9-1-1 服务及支持服务。

该税估计总额为每年 427,878 美元，为期 5 年。评估价值为 100,000.00 美元的住宅每年将缴纳 242 美元。

此项提案的预估税收成本仅为基于估算时县评估员所获最佳信息的估算值，可能反映提前支付折扣、税率压缩及征收率的影响。

提案说明

2022 年，Dayton 市 (City of Dayton) (简称：该市) 通过了公共安全服务运营税，这是此前各期税的延续。2022 年批准的税期声明为 6 年；然而，州法律仅允许地方自决税期限为 5 年。因此，根据法律运作，2022 年通过的税将于 2026-2027 财政年度末终止；因此需要新的税自 2027-2028 财政年度开始。

拟议的税是对现有税的续期，但提议提高税率以应对与警务服务相关的合同成本上涨。该市不得不对每月公用事业账单设立公共安全费，以弥补现有税产生的资金与公共安全服务实际成本之间的差额。

如果获得通过，为期 5 年的警务服务公共安全税将允许该市取消每月公用事业账单上的公共安全费，同时继续通过与该市的协议资助 Yamhill 县治安官办公室 (Yamhill County Sheriff's Office) (简称：治安官办公室)。本财政年度的合同金额为 219,000 美元。该税收入将产生资金，以在该市提供稳定的公共安全存在。治安官办公室目前每周在该市提供 40 小时服务，覆盖约 1 平方英里半径范围。拥有充足资金以支持该市与治安官办公室服务合同的范围，可确保一致的警务响应水平，同时有助于警员与社区的熟悉。除治安官办公室外，该税收益还可支持：市法院及档案、市法规执行及紧急 9-1-1 服务，这些合计预计在本财政年度花费该市约 100,000 美元。

如果地方自决税未获通过，该市预计将无法支持公共安全服务，因为尚未确定其他收入来源。

根据 ORS 280.064，地方自决税收入只能用于选票提案中列举的授权用途，以及为这些目的提供服务、项目、财产及设备的融资。该税收入存放于独立账户，并受适用法律及法规的合规监督。

拟议的提案是另一项为期 5 年的 Dayton 公共安全服务地方自决税。如果获得批准，该市预计在 2027 年 7 月 1 日至 2032 年 6 月 30 日期间，每年为公共安全服务产生约 320,000 美元。

此项提案的预估税收成本仅为基于估算时县评估员所获最佳信息的估算值，可能反映提前支付折扣、税率压缩及征收率的影响。

(信息提供人：Rocio Vargas，市书记官)

提案 36-242

Lafayette 市 (City of Lafayette)

批准支出资金以改善 Canyon View 泵站 (Canyon View Pump Station)。

问题：

居民是否应批准超过 100 万美元的资本改善支出？

总结：

Lafayette 市 (City of Lafayette) 宪章限制该市支付或承担超过 100 万美元资本改善资金的能力，除非经选民批准。现有 Canyon View 泵站 (Canyon View Pump Station) 系统的部分设施已远超设计寿命，状况不佳，且设计存在多项缺陷。问题包括使用单相电而非三相电、自动拨号器无法工作、湿井通道受限、吸水管针孔导致泵故障、吸升泵易于故障、管道腐蚀及场地通道有限。这已导致一次近期溢流事件，未经处理的污水外泄。预计除非升级泵站，否则将继续发生泵站故障及更高的卫生污水溢流风险。投 yes（赞成）票允许该市支付并承担超过 100 万美元的资金以纠正缺陷状况。该市预计将获得拨款以资助改善项目。

提案说明：

Lafayette 市 (City of Lafayette) 宪章限制该市在资本改善项目上支付或承担超过 100 万美元支出资金的能力，除非首先经选民批准。现有 Canyon View 泵站 (Canyon View Pump Station) 老旧，系统部分设施已远超设计寿命；其部分构件状况不佳，且设计存在多项缺陷。部分问题包括使用单相电而非三相电、自动拨号器无法工作、湿井通道受限、吸水管针孔导致泵故障、易于故障的吸升泵、管道腐蚀、无备用电源及场地通道有限。这已导致一次近期溢流事件，未经处理的污水外泄。预计除非升级泵站，否则将继续发生泵站故障及更高的卫生污水溢流风险。

投 yes（赞成）票授权该市支付或承担超过 100 万美元的支出资金。投 no（反对）票取消 2027 年的项目，并可能影响拨款资金。

项目将包括哪些内容？拟议改善包括一座符合 DEQ 要求的新型双联潜水泵站。这将包括新泵、管道、阀门、控制装置、电源、备用电源及通道。潜水泵站被视为最可靠的污水泵站类型。

成本是多少？项目估计耗资 165 万美元，将于 2027 年至 2028 年间建造

资金如何筹措？Oregon 州议会已专门拨款 140 万美元用于建设成本；该市将从下水道系统开发费 (Sewer System Development Charges SDC) 提供 25 万美元。州拨款由彩票基金分配

财务影响是什么？约 165 万美元项目资金，包括 140 万美元拨款资金，将用于改善泵站。州分配的资金将用于符合条件的活动，市 SDC 资金将用于符合条件的资本改善项目。市公用事业费率及房产税不会受到直接影响。

总结：Lafayette 市 (City of Lafayette) 宪章要求该市在资本改善项目上支出超过 100 万美元之前须经选民批准。该提案将授权约 165 万美元，用于更换及改善老旧的 Canyon View 泵站 (Canyon View Pump Station)，该泵站曾发生设备故障及近期污水溢流事件，新建一座符合 Oregon 州 DEQ 标准的现代化设施。资金包括约 140 万美元州拨款资金及 25 万美元市下水道系统开发费，预计不会直接增加公用事业费率或房产税。

投 no（反对）票取消 2027 年的项目，并可能影响拨款资金。

(信息提供人：Kennedee Harrison，市书记官/选举官员)

提案 34-355

Hillsboro 第 1J 学区 (Hillsboro School District No. 1J)

发行债券修复失修老化的基础设施；改善安全和职业教育设施。

问题：

该区是否应发行债券，以提高安全性、安保水平，维修日益老化的学校和失修的基础设施，扩充职业教室，并获得配套资金？若债券获准发行，将以房产税或房产所有权税进行偿付，不受 Oregon 州宪法第十一条第 11 款和第 11b 款的限制。

总结：

更低的税率：

预计本提案将使债券征税率达到每 1,000 美元评估价值征收 1.84 美元，低于上一次债券获批以来的平均税率。

如获通过，该区将有资格获得 610 万美元的州配套资金。

Hillsboro 学区 (Hillsboro School District) 请求批准发行本金 4.3 亿美元的一般债务债券，用于支付资本支出，包括：

修复老化建筑：

- 更换失修的屋顶、外墙板、HVAC、管道、地板和照明设备。

健康学校：

- 更换导致漏水、霉菌和教室关闭的系统

安全与安保：

- 新装门窗、门锁、围栏、摄像头、电话系统和楼宇自动化系统。
- 增强网络安全和网络基础设施。

职业技术教育：

- 更新计算实验室，新建消防科学教室，扩充 STEM 和职业教学空间。

其他项目：

- 运动场地、跑道和第九篇升级改造；巴士、厨房设备、车队和老化技术设备的更换。

本提案要求设立社区监督委员会并实施定期审计。

财务情况：

- 债券可分多期发行，每期自发行之日起 21 年内到期。
- 估计征税率为每 1,000 美元评估价值征收 1.84 美元。
- 实际征收税率可能因利率、财产价值变化而有所不同

提案说明：

Hillsboro 学区 (Hillsboro School District) 是 Oregon 州第四大学区，为 Hillsboro、North Plains、Cornelius 以及 Washington 县周边地区的 37 所学校的约 18,000 名学生提供服务。

继续社区对学校的投资

本债券提案是该区为 Hillsboro 地区学生和教职员工持续提供安全、可靠且维护良好学校的承诺的一部分。

预计债券税率会降低

预计本提案将使债券征税率达到每 1,000 美元评估价值征收 1.84 美元，低于上一次债券获批以来该区纳税人支付的平均税率。

获得配套资金

此外，只有在债券提案获得通过的情况下，该区才会通过 Oregon 州学校资本改善配套计划 (Oregon School Capital Improvement Match Program) 获得 610 万美元的州配套资金。

HILLSBORO 学校面临的挑战

- **老旧校舍：**全区范围内的屋顶、外墙板、HVAC 系统、管道、地板和照明设备都已接近使用寿命的终点。这些系统需要修缮或更换，以保持学校功能正常、干燥及安全，防止进一步恶化及日后更高昂的修缮费用。
- **健康学校：**部分楼宇系统导致漏水和霉菌，这些情况已导致该区部分区域教室关闭。
- **安全与安保：**该区设施需要更新的门窗、门锁、围栏、摄像头和电话系统，并需要更强的网络安全和网络防护，以保障学生和教职员工的安全。
- **职业技术教育：**职业和职业培训空间未能跟上对计算、消防科学和 STEM 项目不断增长的需求。

2026 年债券请求

Hillsboro 学区 (Hillsboro School District) 制定了一项债券提案以应对这些设施需求。根据法律，债券所得款项只能用于资本支出。如果获得通过，债券预计将为以下项目提供资金：

- 修复老化建筑：
维修或更换失修的屋顶、外墙板、HVAC、管道、地板和照明设备
- 建设更健康的学校：
更换导致漏水、霉菌和教室关闭的系统
- 提高安全与安保水平：
安装新的门窗、门锁、围栏、摄像头和电话系统；增强楼宇自动化、网络安全和网络基础设施
- 扩充职业技术教育：
更新计算实验室，新建消防科学教室，扩充 STEM 和职业教学空间
- 更新学区设施和设备，包括：
升级运动场地、跑道和第九篇设施；更换巴士、厨房设备、后勤车队车辆和老化技术设备

监督与问责

社区监督委员会将监督债券支出，确保资金用于选民批准的项目。

财务情况

- 债券可分多期发行，每期自发行之日起 21 年内到期。

- 据估计，本提案将使债券征税率达到每 1,000 美元评估房产价值征收 1.84 美元。
- 实际征收税率可能因利率及财产价值变化而有所不同。

(信息提供人：Beth Graser，首席通讯官)